



AirCharger Trio Pro

User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التعل يات

with♥ from ttec

www.hellotttec.com

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

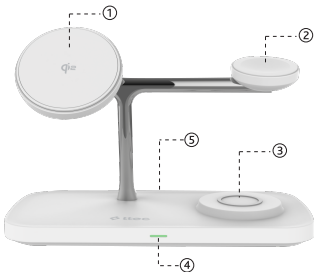
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstaning customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrir / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشاف



① iPhone Charging Area

iPhone Şarj Alanı / iPhone-Ladefläche / Zone de Chargement de l'iPhone / Área de Carga de iPhone / Зона зарядки iPhone / Зона за зареждане на iPhone / Χώρος φόρτισης iPhone / iPhone منطقة شحن

② Apple Watch Charging Area

Apple Watch Şarj Alanı / Apple Watch-Ladefläche / Zone de Chargement de l'Apple Watch / Área de Carga de Apple Watch / Зона зарядки Apple Watch / Зона за зареждане на Apple Watch / Χώρος φόρτισης Apple Watch / Apple Watch منطقة شحن

③ AirPods Charging Area

AirPods Şarj Alanı / AirPods-Ladefläche / Zone de Chargement de l'AirPods / Área de Carga de AirPods / Зона зарядки AirPods / Зона за зареждане на AirPods / Χώρος φόρτισης AirPods / AirPods منطقة شحن

④ LED Indicator

LED Gösterge / LED-Anzeige / Indicateur LED / Indicador LED / Светодиодный индикатор / LED индикатор / Ενδεικτική λυχνία LED / LED مؤشر

⑤ USB-C Input

USB-C Giriş / USB-C-Eingang / Entrée USB-C / Entrada USB-C / USB-C Вход / Вход USB-C / Είσοδος USB-C / USB-C إدخال

In the Box
Paket İçeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العبوة



AirCharger Trio Pro



100cm PD 60W
USB-C to USB-C cable



User Manual

How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

Charge

Şarj edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Зареждане / Φόρτιση / الشحن



Power On (Green light blinks for 5 seconds)

Açma (Yeşil ışık 5s yanıp söner)
Einschalten (Grünes Licht blinkt für 5 Sekunden)
Sous tension (voyant vert clignotant pendant 5 secondes)
Encendido (luz verde parpadea durante 5 segundos)
Включение питания (зеленый индикатор мигает в течение 5 секунд)
Включване (зелената светлина мига за 5 секунди.)
Ενεργοποίηση (η πράσινη λυχνία αναβοβρίχνει για 5 δευτερόλεπτα.)
وضع التشغيل (يوميض الضوء الأخضر لمدة 5 ثواني.)

Stand By (Red light steady)

Beklemede (Kırmızı ışık sabit yanar)
Stand By (Rotes Licht leuchtet)
En veille (voyant rouge fixe)
En espera (luz roja fija)
Ожидание (красный индикатор горит постоянно)
В режим на готовность (постоянна червена светлина)
Αναμονή (κόκκινη λυχνία σταθερή)
وضع الاستعداد (يوميض الضوء الأحمر بشكل ثابت)

Phone Charging (Red light steady)

Telefon Şarj Ediyor (Kırmızı ışık sabit yanar)
Telefon wird aufgeladen (Rotes Licht leuchtet)
Téléphone en charge (voyant rouge fixe)
Carga del teléfono (luz roja fija)
Телефон заряжается (красный индикатор горит постоянно)
Зареждане на телефона (постоянна червена светлина)
Φόρτιση τηλέφώνου (κόκκινη λυχνία σταθερή)
شحن الهاتف (يوميض الضوء الأحمر بشكل ثابت)

TWS - Charging (Green light steady)

TWS - Şarj Ediyor (Yeşil ışık sabit yanar)
TWS - Wird geladen (Grünes Licht leuchtet)
TWS en charge (voyant vert fixe)
TWS - Carga (luz verde fija)
TWS - зарядка (зеленый индикатор горит постоянно)
TWS - Зареждане (постоянна зелена светлина)
TWS - Φόρτιση (πράσινη λυχνία σταθερή)
شحن TWS- (يوميض الضوء الأخضر بشكل ثابت)

Apple Watch Charging (Red light steady)

Apple Watch Şarj Ediyor (Kırmızı ışık sabit yanar)
Apple Watch wird aufgeladen (Rotes Licht leuchtet)
Apple Watch en charge (voyant rouge fixe)
Carga de Apple Watch (luz roja fija)
Apple Watch заряжается (красный индикатор горит постоянно)
Зареждане на Apple Watch (постоянна червена светлина)
Φόρτιση Apple Watch (κόκκινη λυχνία σταθερή)
شحن ساعة Apple (يوميض الضوء الأحمر بشكل ثابت)

Foreign Object (Red light blinks)

Yabancı Cisim (Kırmızı ışık yanıp söner)
Fremder Gegenstand (Rotes Licht blinkt)
Objet inconnu (voyant rouge clignotant)
Objeto extraño (luz roja parpadea)
Посторонний предмет (мигает красный индикатор)
Чужд обект (червената светлина мига)
Ξένο αντικείμενο (η κόκκινη λυχνία αναβοβρίχνει)
جسم غريب (يوميض الضوء الأحمر)



It is recommended to be used with minimum 30W QC and PD featured charger for fast charging.

Hızlı şarj için minimum 30W QC ve PD özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir. - Es wird empfohlen, das Gerät mit einem mindestens 30W starken Ladegerät mit QC- und PD-Funktion für schnelles Aufladen zu verwenden. - Pour une charge rapide, il est recommandé d'utiliser un chargeur QC et PD de 30W au minimum. - Se recomienda utilizar con cargadores de como mínimo 30W que tengan las funciones QC y PD para carga rápida. - Рекомендуется использовать с зарядным устройством QC и PD мощностью не менее 30 Вт для быстрой зарядки. - Препоръчва се да се използва със зарядни устройства с минимум 30W с функции QC и PD за бързо зареждане. - Συνιστάται η χρήση με φορτιστή QC και PD τουλάχιστον 30W για γρήγορη φόρτιση. - يوصى باستخدامه مع شاحن يدعم تقنيتي QC وPD وبقدرة 30 واط كحد أدنى للشحن السريع.



All devices must meet Qi2 standard.

Cihazların Qi2 standardını karşılması gerekir. / Alle Geräte müssen dem Qi2-Standard entsprechen. / Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi2. / Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi2. / Все устройства должны соответствовать стандарту Qi2. / Всички устройства трябва да отговарят на стандарта Qi2. / Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi2. / يجب أن تقي جميع الأجهزة بمعيار Qi2.



iPhone must be MagSafe compatible.

iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır. / Das iPhone muss MagSafe-kompatibel sein. / L'iPhone doit être compatible MagSafe. / El iPhone debe ser compatible con MagSafe. / iPhone должен быть совместим с MagSafe. / iPhone трябва да бъде съвместим с MagSafe. / To iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe. / MagSafe مع جهاز iPhone يجب أن يتوافق مع جهاز iPhone.



Do not place magnetic cards too close to the device.

Manyetik kartları cihaz yaklaştırmayın. / Legen Sie Magnetkarten nicht zu nah an das Gerät. / Ne placez pas les cartes magnétiques trop à proximité de l'appareil. / No coloque tarjetas magnéticas cerca del dispositivo. / Не подносите магнитные карты слишком близко к устройству. / Не поставяйте магнитни карти прекалено близо до устройството. / Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες πολύ κοντά στη συσκευή. / لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.

Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones /
Технические характеристики / Характеристики / Προδιαγραφές / المواصفات

	Dimensions	17.6 x 8.5 x 12 cm
	Weight	258 gr
	Charging Port	USB-C
	Input Phone Output Apple Watch Output Earphone Output	PD/QC 3.0, 9V=3A, 12V=2.5A 15W (Max.) 3W (Max.) 2W (Max.)

ATTENTION

ДИКАТ / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /
تحذير / Προσοχή

	Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit flüssigkeiten in berührung bringen Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на точности. Μην εκθέτετε σε υγρά. لا تعرضها للسوائل.		Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
---	---	---	---

	Avoid dropping. Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягайте изпусканя. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разглобявайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.
---	---	---	---



 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве

и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. مع مساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشترت منه هذا المنتج.

BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanımı ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çkabilecek uyumsuzlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın aynısı olduğunun anlaşılmaması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılması isteme, ç- Satılanı ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanmasından mütesilsilen sorumludur.
- 6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- **Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,**

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonuna, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mütesilsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmıyca kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çkabilecek uyumsuzlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

10 YIL GARANTİ

30 gün içinde almış olduğunuz ürününüze, 8 yıllık ek garanti veriyoruz. garanti.ttec.com.tr üzerinden garanti belgesi, fatura ve ürününüzü yanınızda bulundurarak kayıt yaptırmanız yeterlidir.



YETKİLİ SATICININ

Ünvanı	
Adresi	
Tel	Faks
E-mail	
Fatura Tarihi ve No	

YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN
(İmza)

MALIN

Cinsi	: MagSafe Uyumlu 3'ü 1 Arada Kablosuz Hızlı Şarj Standı
Markası	: ttec
Model İsmi	: AirCharger Trio Pro
Model No*	: ZKS37B
Bandrol ve Seri No	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:

Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM AŞ